

EIGENDESSICHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

|                                       |                              |                 |                                  |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------------------|
| Art des Fahrzeuges<br>Arbeitsanhänger | Fabrikmarke<br>F M A POKORNY | Typ<br>S D V 50 | Typenschein-Nummer<br>CH 9257 16 |
|---------------------------------------|------------------------------|-----------------|----------------------------------|

MARKENUNGSMERKMALE "S D V 50" a. Hersteller-Plakette, rechts vorn seitl. auf Kasten  
 "150/..../...." vor Fahrgestell-Nummer +)

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts oben a. Deichselstüppe sowie auf Hersteller-Plakette  
 Motorkennzeichen eingeschlagen  
 Hersteller FMA POKORNY, FRANKFURT a/Main (D) Importeur DEMAG, DUBENDORF/ZH

|   |  |
|---|--|
| <b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>1</u> gefedert Anz. Räder : <u>2</u>                                | <b>ARBEITSMOTOR :</b>                            |
| Lenkung <u>-</u> Lenkhilfe <u>-</u>   | Marke <u>DEUTZ</u> Treibstoff <u>D</u>           |
| Betriebsbremse <u>Mech. Auflaufbremse, IB. auf beide Räder</u>  | Typ <u>F 4 L 912</u>                             |
| Hilfsbremse <u>Mech. IB. Hebel m. Segment, Gatsänge/Kabelzug,</u>                                     | Lage <u>-</u> Anz. Zyl. <u>-</u>                 |
| Stellbremse <u>auf beide Räder, mit Abreissicherung</u>   | Bohrung <u>-</u> Hub <u>-</u>                    |
| Getriebeart <u>-</u> Anz. Gänge <u>-</u>  | Hubraum <u>-</u> <sup>3</sup> Steuer-PS <u>-</u> |
| Diff. Sperre <u>-</u> Oese <u>-</u> Zughaken <u>40 mm Ø</u> Höchstgeschwind. <u>-</u> km/h            | Leist. -PS <u>-</u> ( ) l/min <u>-</u> U/min     |
| <b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Kompressor</u> Anz. Türen <u>-</u>   | Kühlung <u>-</u>                                 |
| <u>-</u> Schiebedach <u>-</u>   | Lärm <u>76</u> dB (A) bei <u>1700</u> U/min      |
| Anz. Plätze : TOTAL <u>-</u> ; vorn <u>-</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>-</u> ; Stehplätze <u>-</u> | Lärmdämpfung <u>2 Auspufftöpfe *</u>             |

|   |  |
|---|--|
| <b>ABMESSUNGEN</b>                                    | Spurweite V <u>II 1515</u>                       |
|   | Spurkreis L <u>R</u>                             |
| Achsabstand <u>-</u> / <u>-</u> / <u>-</u> / <u>-</u> |  |
|   | <u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u> |
| Länge <u>3820</u>                                     | <u>-</u>   |
| Breite <u>1800</u>                                    | <u>-</u>   |
| Höhe <u>1740</u>                                      | <u>-</u>   |
| Ueberhang V <u>2480</u>                               | <u>-</u>   |
| II <u>1340</u>  | <u>-</u>   |
| S <u>-</u>  | <u>-</u>   |

Ausladung der Anhängerdeichsel = 2430 mm

|                    |                  |                  |               |              |
|--------------------|------------------|------------------|---------------|--------------|
| <b>GEWICHTE</b>    | <u>Vorn</u>      | <u>Mitte</u>     | <u>Hinten</u> | <u>TOTAL</u> |
| Leergewicht        | <u>5</u>         | <u>-</u>         | <u>1400</u>   | <u>1405</u>  |
| Nutzlast           | <u>-</u>         | <u>-</u>         | <u>-</u>      | <u>-</u>     |
| Total              | <u>-</u>         | <u>-</u>         | <u>-</u>      | <u>1405</u>  |
| Fabrik-Garantie    | <u>-</u>         | <u>-</u>         | <u>-</u>      | <u>1420</u>  |
| Reifen-Dimens.     | <u>-</u>         | <u>6.00 R 16</u> | <u>-</u>      | <u>-</u>     |
| Tragkraft p. Achse | <u>-</u>         | <u>1700</u>      | <u>(4.5)</u>  | <u>-</u>     |
| Fabrikgar. max.    | Gesamtzuggewicht |                  | <u>-</u>      | <u>-</u> kg  |
|                    | Anhangellast     |                  | <u>-</u>      | <u>-</u> kg  |

AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage \_\_\_\_\_ V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht \_\_\_\_\_ Standlicht 2/ULO K 11697

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung \_\_\_\_\_ Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_

Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_

Schlusslicht 2/separat Rückstrahler V = 2/weiss 73 mm $\phi$ Stoplicht 2/separat H = 2/rot 150  $\Delta$ Kontroll-Nr. -Bel. 1/links, kombin. Schildform Hochformat/~~breitformat~~

Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_

Richtungsblinker 2/separatVorn \_\_\_\_\_ seittl. \_\_\_\_\_ hinten orange

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

1/ Unterlegkeil 260 x 165 x 140 mmANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges ArbeitsanhängerMarke & Typ FMA POKORNY S D V 50

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 9257 16Karosserieform KompressorPlätze : Total - (Vorn) -Leergewicht 1405 Treibstoff \_\_\_\_\_Nutzlast - PS \_\_\_\_\_Gesamtgew. 1405 Hubraum \_\_\_\_\_

Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr des gepr. Fz. : 150 / 3043 / 5017

+) Die Nummer auf der Deichsel setzt sich wie folgt zusammen :

... / .... / ....  $\longrightarrow$  Kompressor-Nummer|  $\longrightarrow$  Fahrgestell-Nummer|  $\longrightarrow$  Typ 150 : 1 = schallgedämpft / 50 = Luftliefermenge 4,7 m<sup>3</sup>/min.\*) Lärmdämpfung : 2 Auspufftöpfe = 1. 430 x 200 mm  $\phi$ 2. 650 x 125 mm  $\phi$  (Ebersbacher 1800 364 010 00 V 69)

Ort und Datum der Prüfung

ZURICH, 20.10.1969

Die Prüfungskommission